DATA PROJECTOR

XJ-V Series

XJ-V10X/XJ-V100W/ XJ-V110W

XJ-F Series

XJ-F10X/XJ-F20XN*/ XJ-F100W/ XJ-F200WN*/ XJ-F210WN*

* Netzwerk-Modelle
* Modelli Network
* Nätverksmodeller
* Сетевые модели
* Modelos de Rede
* Netwerkmodellen

Deutsch

Setup-Anleitung

- Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.
- Für die neueste Ausgabe dieser Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte unsere Website unter folgender URL.
  https://world.casio.com/manual/projector/

Italiano

Guida di setup

- Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.
- Per ottenere la versione più aggiornata di questo manuale, visitare il sito web all'URL riportato di seguito.
  https://world.casio.com/manual/projector/

Svenska

Installationshandbok

- Förvara all användardokumentation nära till hands för framtida referens.
- Den senaste versionen av detta instruktionshäfte kan hämtas från webbplatsen med följande URL-adress.
  https://world.casio.com/manual/projector/

Русский

Инструкции по настройке

- Обязательно храните всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.
- Для получения последней версии данного руководства посетите веб-сайт по указанному ниже URL-адресу.
  https://world.casio.com/manual/projector/

Português

Guia de Configuração

- Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário à mão para futuras referências.
- Para obter a última versão deste manual, visite o site no endereço URL abaixo.
  https://world.casio.com/manual/projector/

Nederlands

Instelgids

- Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere naslag.
- Bezoek de website op de onderstaande URL voor de nieuwste versie van deze handleiding.
  https://world.casio.com/manual/projector/

CASIO

Оглавление

Меры безопасности.....RU-1
Меры предосторожности при эксплуатации.....RU-6
Общее руководство.....RU-12
Краткое руководство.....RU-14
Технические характеристики.....RU-15

Распаковывание

Распаковывая проектор, обязательно проверьте наличие перечисленных ниже комплектующих.

- ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПРОЕКТОР
- Беспроводной пульт ДУ YT-151 (серия XJ-V, XJ-F10X, XJ-F100W)
- Беспроводной пульт ДУ YT-141 (XJ-F20XN, XJ-F200WN, XJ-F210WN)
- Тестовые батарейки (AAA × 2)
- Шнур питания
- Гарантийный талон

- DLP является охраняемым товарным знаком Texas Instruments Incorporated в США.
- Технология HDMI, логотип HDMI и мультимедийный интерфейс высокого разрешения (High-Definition Multimedia Interface) являются товарными знаками или охраняемыми товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC.
- XGA является охраняемым товарным знаком IBM Corporation в США.
- Названия других компаний или продуктов могут быть охраняемыми товарными знаками или товарными знаками соответствующих владельцев.

- Содержание данной инструкции по эксплуатации может быть изменено без предварительного уведомления.
- Запрещается копировать данную инструкцию, как целиком, так и частично. Данную инструкцию разрешается использовать исключительно в личных некоммерческих целях. Запрещается использовать инструкцию в любых других целях без письменного разрешения CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. не несёт ответственности за какой-либо ущерб или упущенную выгоду, а также по претензиям третьих лиц, вызванным использованием данного продукта или данной инструкции.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. не несёт ответственности за какой-либо ущерб или упущенную выгоду, понесённые в результате утраты данных в связи с неисправностью, в результате ремонта данного продукта или по другим причинам.
- Изображения экранов, приводимые в данной инструкции, предоставлены исключительно в демонстрационных целях и могут не соответствовать в точности изображению на экране фактического продукта.

Меры безопасности

Благодарим за выбор продукции CASIO. Перед началом использования изделия обязательно ознакомьтесь с разделом «Меры безопасности». После прочтения храните инструкцию по эксплуатации в безопасном месте и обращайтесь к ней по мере необходимости.

Обозначения мер предосторожности

В данной инструкции по эксплуатации и в самом изделии используются различные символы, обеспечивающие безопасное использование изделия и предохраняющие вас и других людей от возможных травм и материального ущерба. Значения этих символов приведены ниже.

⚠ **Опасность!**	Этот символ обозначает информацию, игнорирование или неправильное применение которой создаёт риск гибели или серьёзных телесных повреждений.
⚠ **Предупреждение!**	Этот символ обозначает информацию, игнорирование или неправильное применение которой может стать причиной гибели или серьёзных телесных повреждений.
⚠ **Предостережение!**	Этот символ обозначает информацию, игнорирование или неправильное применение которой в некоторых случаях может стать причиной телесных повреждений пользователя или нанесения материального ущерба.

Примеры изображений


Треугольник обозначает ситуацию, в которой необходима особая осторожность. Приведённый здесь пример обозначает необходимость соблюдения мер предосторожности во избежание поражения электрическим током.


Круг с перечёркивающей его линией обозначает информацию о запрещённых действиях. Конкретное действие обозначается рисунком внутри круга. Приведённый здесь пример обозначает запрет разборки устройства.


Чёрный круг обозначает информацию о необходимых к выполнению действиях. Конкретное действие обозначается рисунком внутри круга. Приведённый здесь пример обозначает, что вилку сетевого шнура необходимо вынуть из розетки.

Меры предосторожности при использовании

⚠ Предупреждение!

● Не оставляйте проектор без присмотра со стороны взрослых при наличии маленьких детей и особенно если существует возможность контакта маленьких детей с проектором.

● Дым, запах, перегрев и другие отклонения при использовании


При появлении дыма, странного запаха или любых других отклонений следует немедленно прекратить использование проектора. Продолжение использования может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Необходимо немедленно выполнить следующие действия.

1. Выньте вилку проектора из розетки.
2. Обратитесь к продавцу системы или в авторизованный сервисный центр CASIO.

● Неисправность


При появлении на экране необычного изображения или возникновении других необычных сигналов нестандартного функционирования при правильной эксплуатации проектора следует немедленно прекратить его использование. Продолжение использования может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Необходимо немедленно выполнить следующие действия.

1. Выключите проектор.
2. Выньте вилку проектора из розетки.
3. Обратитесь к продавцу системы или в авторизованный сервисный центр CASIO.

● Шнур питания



Неправильное использование шнура питания может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Следует использовать только аксессуары, поставляемые в комплекте с проектором.
- Следует убедиться в том, что используется источник питания с допустимым для проектора напряжением.
- Не перегружайте розетку, подключая к ней слишком много устройств.
- Не размещайте шнур питания вблизи нагревательных устройств.
- Запрещается использовать комплектный сетевой шнур проектора с любым другим устройством.
- Запрещается использовать ту же розетку для подключения других устройств. При использовании удлинителя следует убедиться в том, что номинальный ток удлинителя соответствует показателям потребляемой мощности данного проектора.
- Запрещается использовать скрученный шнур питания.
- Необходимо использовать удобно расположенную розетку, находящуюся в пределах досягаемости, что важно для правильного отключения проектора.



Неправильное использование сетевого шнура может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Не ставьте на шнур питания тяжелые предметы и не подвергайте его нагреву.
- Убедитесь в том, что сетевой шнур не зажат между стеной и тумбой или столом, на которых установлен проектор. Никогда не закрывайте сетевой шнур подушкой или другим предметами.
- Не пытайтесь изменять конструкцию сетевого шнура, следите за тем, чтобы не повредить его и не пережать.
- Запрещается перекручивать или тянуть за сетевой шнур.



Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке влажными руками.
Это может привести к поражению электрическим током.

- При использовании проектора в стране его приобретения обязательно используйте комплектный сетевой шнур. При использовании проектора в другой стране следует приобрести и использовать сетевой шнур установленного для данной страны напряжения. Также необходимо ознакомиться с действующими в данной стране стандартами безопасности.



Оставляя проектор без присмотра, следует убедиться в том, что он расположен вне пределов досягаемости домашних животных, и вынуть вилку шнура из розетки. Если животное пожует шнур питания, это может вызвать короткое замыкание и пожар.

● Вода и посторонние предметы



На проектор не должна попадать вода. Влага может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



Запрещается ставить на проектор вазы или другие ёмкости для воды. Влага может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



Попадание в проектор воды, других жидкостей или посторонних предметов (металлических и т.п.) может стать причиной пожара или поражения электрическим током. В случае попадания в проектор посторонних предметов следует немедленно выполнить следующие действия.

1. Выключите проектор.
2. Выньте вилку проектора из розетки.
3. Обратитесь к продавцу системы или в авторизованный сервисный центр CASIO.

● Разборка и изменение конструкции



Запрещается разбирать проектор или каким-либо образом изменять его устройство. Проектор содержит множество деталей, находящихся под напряжением, что создаёт риск поражения электрическим током или получения ожога. Кроме того, следует помнить о том, что проблемы, вызванные разборкой или модификацией проектора, не покрываются гарантией и не подлежат устранению компанией CASIO.

Любая проверка, регулировка и ремонт внутренних компонентов должны производиться только продавцом или авторизованным сервисным центром CASIO.

● Падение и удары



Продолжение использования проектора после его повреждения в результате падения или другого серьёзного воздействия может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Необходимо немедленно выполнить следующие действия.

1. Выключите проектор.
2. Выньте вилку проектора из розетки.
3. Обратитесь к продавцу системы или в авторизованный сервисный центр CASIO.

● Утилизация путём сжигания



Запрещается утилизировать проектор путём сжигания. Это может стать причиной взрыва, что, в свою очередь, может привести к пожару и получению телесных повреждений.

● Световое излучение проектора



- Запрещается смотреть непосредственно в объектив и вентиляционные отверстия при включённом источнике света. Включая проектор, убедитесь, что никто не смотрит непосредственно в объектив или вентиляционные отверстия. Мощный свет, испускаемый проектором, может повредить зрение.
- Не пытайтесь использовать лупу, зеркало или другие подобные предметы для смешивания или отражения света от проектора и никогда не держите и не устанавливайте такой предмет на пути луча проектора. Преломленный или отраженный свет может попасть в глаза человека и создать риск повреждения зрения.

● Перекрывание вентиляционных отверстий



Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия. Это может привести к внутреннему перегреву, что, в свою очередь, может стать причиной пожара и поломки проектора. Прикосновение к горячему проектору может стать причиной ожога. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Проектор должен находиться на расстоянии минимум 30 см от стены.
- Запрещается устанавливать проектор в месте с плохой циркуляцией воздуха.
- Запрещается накрывать проектор покрывалом или другим подобным предметом.
- На время использования установите проектор на твёрдую и плоскую поверхность. Запрещается использовать проектор на ковре, покрывале, полотенце, мягком сиденье или других мягких поверхностях.
- Запрещается во время эксплуатации ставить проектор вертикально на любую из сторон.

● Корпус проектора



Запрещается открывать корпус проектора. Это может привести к поражению электрическим током.

● Чистка



Перед началом чистки проектора следует выключить его и вынуть вилку сетевого шнура из розетки. Несоблюдение этого требования может стать причиной поражения электрическим током.

● Вытяжные вентиляционные отверстия

Вытяжные отверстия сильно нагреваются во время работы проектора. Поэтому к ним запрещается прикасаться. Такие действия могут стать причиной ожога. Участки около вытяжных отверстий также достаточно сильно нагреваются. Запрещается размещать пластмассовые или другие термочувствительные предметы рядом с проектором или под ним. Такие действия могут привести к деформации и обесцвечиванию предметов.

● Размещение

Запрещается размещать проектор в любом из описанных ниже мест. Это может стать причиной пожара и поражения электрическим током.

- Вблизи мест, подверженных сильным вибрациям
- В местах повышенной влажности или запылённости
- На кухне или в других местах с наличием масляной задымленности
- Вблизи нагревателя, на ковре с электроподогревом или в местах попадания прямого солнечного света
- В местах с температурой вне допустимого диапазона (диапазон рабочей температуры: от 5°C до 35°C).

● Тяжёлые предметы

Запрещается ставить тяжёлые предметы на проектор или облокачивать их на него. Это может стать причиной пожара и поражения электрическим током.

● Вода

Запрещается размещать проектор в ванной или в другом месте с высокой вероятностью попадания в него воды.

● Неустойчивая установка



Запрещается устанавливать проектор на неустойчивой поверхности или на высокой полке. Это может стать причиной падения устройства и, вследствие этого, телесного повреждения.

● Использование проектора на роликовой подставке

В случае использования проектора на роликовой подставке следует зафиксировать ролики после установки подставки в нужном месте.

● Молния

Во время грозы запрещается прикасаться к вилке сетевого шнура проектора.

● Пульт ДУ



Запрещается разбирать пульт ДУ или каким-либо образом изменять его устройство. Такие действия могут стать причиной поражения электрическим током, ожога и других телесных повреждений. Любая проверка, регулировка и ремонт внутренних компонентов должны производиться только продавцом или авторизованным сервисным центром CASIO.



Не допускайте попадания влаги на пульт ДУ. Влага может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

● Радиоволны от адаптера беспроводной связи YW-40



Запрещается использовать данное изделие в самолёте, медицинском учреждении или другом месте, где использование подобного устройства запрещено. Радиоволны могут повлиять на работу электрооборудования или медицинского оборудования, что может привести к несчастному случаю.



Запрещается использовать данное изделие вблизи высокоточных электронных измерительных приборов, работающих со слабыми радиосигналами. Радиоволны могут повлиять на работу такого оборудования, что может привести к несчастному случаю.

- Людям, использующим кардиостимулятор или другое медицинское устройство, следует проконсультироваться с врачом или производителем такого устройства о возможности использования данного изделия.

● Не используйте рядом с проектором баллончики с горючим газом



Не распыляйте горючий газ в проектор или вблизи него. Газ может воспламениться и вызвать пожар.

⚠ Предостережение!

● Шнур питания



Неправильное использование шнура питания может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Отсоединяя шнур питания от розетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- Вставляйте вилку в силовую розетку до упора.
- После использования проектора его следует отключить от розетки.
- Ели вы не планируете использовать проектор в течение продолжительного времени, отключите его.
- Не реже раза в год следует отсоединять вилку питания и сухой ветошью или пылесосом удалять пыль с контактов вилки.
- Никогда не используйте чистящие средства для чистки шнура (особенно вилки и гнезда).
- Перед перемещением проектора следует выключить его и вынуть вилку сетевого шнура из розетки.

● Резервное копирование важных данных



Обязательно следует сохранять резервную копию всех данных, хранимых в памяти проектора. Данные в памяти могут быть утрачены в результате поломки, технического обслуживания и т.п.

● Во время проецирования убедитесь в том, что перед объективом не находятся предметы, перекрывающие свет.

Нахождение предмета перед объективом создаёт опасность пожара.

● Эффект линзы

Запрещается устанавливать аквариум или другие подобные предметы с эффектом линзы перед проектором с включённым источником света. Подобный предмет создаёт опасность пожара.

● Объектив

Запрещается трогать объектив руками.

● Адаптер беспроводной связи YW-40



Адаптер беспроводной связи следует держать подальше от маленьких детей. Случайное проглатывание ими адаптера может вызвать проблемы с дыханием и создать риск для жизни.

Меры предосторожности при обращении с батареей

⚠ Опасность!



В случае попадания жидкости из щелочных батарей в глаза обязательно выполните следующее.

1. Не трите глаза! Промойте их чистой водой.
2. Немедленно обратитесь к врачу. Промедление с обращением к врачу может привести к потере зрения.

⚠ Предупреждение!

Неправильное использование батарей может стать причиной утечки жидкости, загрязнения зоны вблизи них или взрыва, создающего опасность пожара и получения телесных повреждений. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.



- Запрещается разбирать батареи или замыкать их.
- Запрещается нагревать батареи или бросать их в огонь.
- Запрещается использовать одновременно старые и новые батареи.
- Запрещается использовать одновременно батареи разных типов.
- Запрещается заряжать батареи.



- Обратите внимание на правильную ориентацию батарей в батарейном отсеке.

⚠ Предостережение!

Неправильное использование батарей может стать причиной утечки жидкости, загрязнения зоны вблизи них или взрыва, создающего опасность пожара и получения телесных повреждений. Обязательно соблюдайте указанную ниже меру предосторожности.



- Используйте батареи только того типа, который рекомендуется для данного пульта ДУ.

● Разряженные батареи

Разряженные батареи следует сразу же вынуть из пульта ДУ.



- Выньте батареи из пульта ДУ, если не планируете использовать его в течение продолжительного времени.

● Утилизация батарей

Утилизацию использованных батарей следует проводить в соответствии с правилами и нормами, действующими в соответствующем регионе.

Магнитное поле

⚠ Предостережение!



В этом проекторе используется магнитный компонент. В связи с этим его не следует использовать рядом с людьми, использующими кардиостимулятор или другое электронное медицинское устройство. При возникновении каких-либо проблем проектор следует перенести подальше от людей, испытывающих эти проблемы, и проконсультироваться с врачом.



Держите проектор подальше от гибких дисков, магнитных карт, магнитных лент, предоплаченных карт, чеков и других носителей с магнитной записью. Проектор может повредить данные, записанные на магнитный носитель.

Прочее

⚠ Предостережение!

Если долго не чистить проектор, то скапливающаяся пыль может стать причиной пожара или несчастных случаев и снизить яркость проецирования. Один раз в год следует обращаться к дилеру или в официальный сервисный центр CASIO для очистки внутреннего содержимого проектора. Следует помнить о том, что эти услуги выполняются за оплату.

● Необходимо выполнять все действующие местные законы и нормативные документы. Запрещается разбирать проектор при его утилизации.

Меры предосторожности при эксплуатации

Устройство источника света

- В конструкции источника света проектора используется лазер и светодиод.
- Срок службы источника света составляет примерно 20 000 часов. Фактический срок службы зависит от условий эксплуатации, настроек, указанных в меню настройки, и от каждого конкретного устройства источника света.
- В отношении источника света действует гарантия на период, указанный в гарантийном сертификате, или равный 6000 часов, в зависимости от того, какой из периодов истекает раньше.
- Неисправная работа источника света или заметное снижение его яркости свидетельствует об окончании срока эксплуатации источника света. В этом случае следует обратиться к официальному дилеру или в официальный сервисный центр CASIO. Следует также помнить о том, что проблемы, вызванные разборкой или модификацией проектора, не покрываются гарантией и не подлежат устранению компанией CASIO.

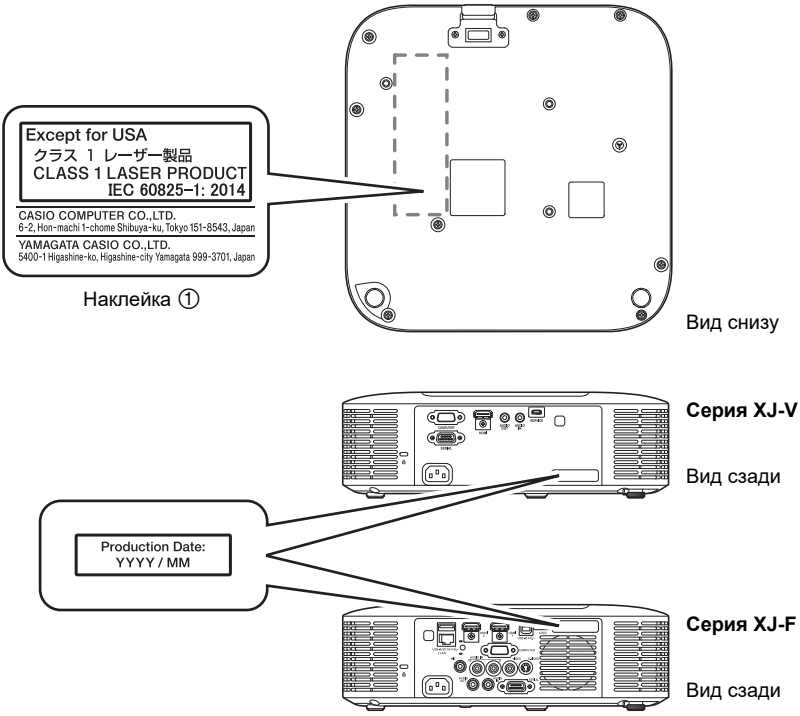
Меры предосторожности при работе с лазером

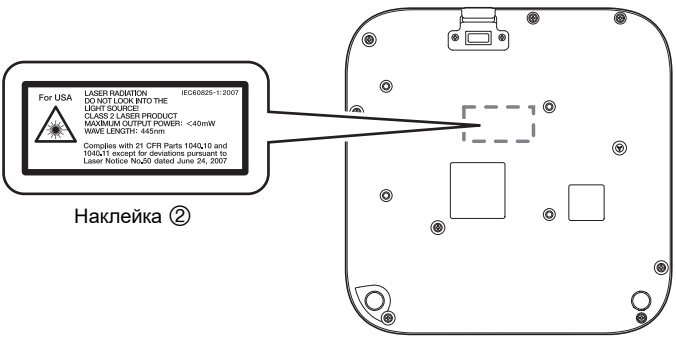
Меры предосторожности при работе с лазером (наклейка ①, наклейка ②)

Наклейка для регионов за пределами США ①: Данный проектор является лазерным устройством класса 1, соответствующим стандарту IEC 60825-1: 2014.

Наклейка для США ②: Данный проектор является лазерным устройством класса 2, соответствующим стандарту IEC 60825-1: 2007.

- Проектор оснащён встроенным лазерным модулем. Разборка и изменение конструкции проектора чрезвычайно опасно и категорически не рекомендуется.
- Любые действия или настройки, не описанные специально в инструкции по эксплуатации, могут стать причиной распространения опасного лазерного излучения.



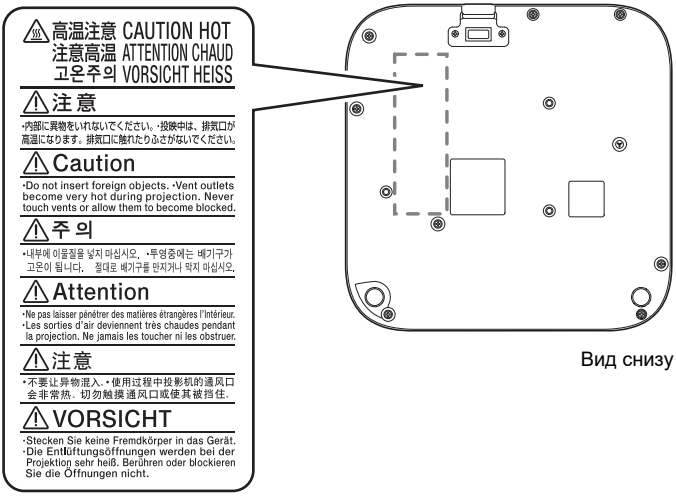


Наклейка ②

Вид снизу

Вытяжные вентиляционные отверстия

- Во время проецирования вытяжные вентиляционные отверстия становятся очень горячими. Никогда не касайтесь вентиляционных отверстий и не закрывайте их.
- Не вставляйте посторонние предметы.



Вид снизу

Световое излучение проектора



• Ни в коем случае не перекрывайте выходной световой пучок, когда излучается свет.



• Никогда не смотрите прямо в объектив, когда излучается свет. При наличии детей следует соблюдать особую осторожность.





Меры предосторожности для работы с лампой проектора
Эта надпись — предупреждающая метка «RISK GROUP 2», требуемая по стандарту IEC62471.
Лампы категории «RISK GROUP 2» (умеренный риск) превышают лимиты стандартов Exempt Group (No Hazard) (категория устройств «Безопасные»). Запрещено смотреть на работающую лампу во время проецирования. Такими действиями можно повредить зрение.
Не следует смотреть на проекционный объектив спереди проектора во время его включения: в результате смотрящий может взглянуть прямо на работающую лампу.

Прочие меры предосторожности

Проектор содержит прецизионные компоненты. Несоблюдение нижеуказанных мер предосторожности может привести к невозможности правильного сохранения данных или неисправности.

● Не храните и не используйте проектор в следующих местах. Несоблюдение условий хранения и использования может привести к повреждению или неисправности.

- Места, подверженные электростатическому заряду
- Места с экстремальными значениями температур
- Места с повышенной влажностью
- Места, подверженные резким перепадам температур
- Места с повышенной запылённостью
- На шаткой, наклонной или другой неустойчивой поверхности
- Места, где устройство может подвергнуться воздействию влаги
- Места со значительной масляной и иной задымленностью
- Места, где имеется опасность повреждения солью

● Убедитесь в том, что приемник сигналов пульта ДУ не находится под действием флуоресцентного, солнечного или иного сильного света. Сильный свет может стать причиной неправильной работы.

● Следует избегать использования проектора в указанных ниже условиях. В противном случае повышается риск неисправности и повреждения проектора.

- В местах с температурой вне допустимого диапазона (диапазон рабочей температуры: от 5°C до 35°C).
- Запрещается ставить тяжёлые предметы на проектор или облокачивать их на него.
- Запрещается вставлять в проектор посторонние предметы, а также следует избегать их случайного попадания.
- Запрещается ставить на проектор вазы или другие ёмкости для воды.

● При переворачивании проектора или выполнении какого-либо действия с его перемещением или переориентацией следует проявлять осторожность, чтобы не прищемить пальцы проектором.

● Запрещается в течение длительного времени оставлять разряженные батареи в пульте ДУ.

Разряженные батареи могут потечь, что может привести к неисправности или повреждению пульта ДУ. Заменяйте батареи не реже раза в год, независимо от того сколько времени вы за этот период использовали пульт ДУ.

● Для чистки используйте мягкую сухую ветошь.

При сильном загрязнении воспользуйтесь мягкой сухой ветошью, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Перед протиранием следует тщательно отжать ветошь. Запрещается использовать растворитель, бензин или другие летучие вещества для чистки проектора. Такие вещества могут удалить маркировку и загрязнить корпус.

● Недостающие растровые точки

Несмотря на то, что данный проектор изготовлен с использованием доступных на сегодняшний день передовых цифровых технологий, некоторые точки на экране могут отсутствовать. Это нормально и не является неисправностью.

● Запрещается подвергать проектор сильным ударам во время работы.

При случайном ударе проектора проецируемое изображение моментально исчезнет. Через некоторое время изображение снова появится, но оно может иметь неправильный цвет или может сопровождаться сообщением об ошибке.
Если проектируемое изображение имеет неправильный цвет, следует повторно указать источник входного сигнала. Если проецируемое изображение не станет нормальным, следует выключить и снова включить проектор.
Если же изображение снова появится с сообщением об ошибке, следует исправить ошибку в соответствии с пояснениями индикатора ошибки, описанными в разделе «Индикаторы ошибок и предупреждающие сообщения» в Инструкции по эксплуатации.

● Трапецеидальная коррекция и качество изображения

Выполнение трапецеидальной коррекции приводит к сжатию изображения перед его проецированием. Это может привести к искажению изображения или снижению его качества. В таком случае следует изменить ориентацию проектора и (или) экрана как можно ближе к указанной на иллюстрации раздела «Настройка проектора» в Инструкции по эксплуатации.
Если качество изображения является приоритетным, следует отключить трапецеидальную коррекцию и расположить проектор так, чтобы он был направлен прямо на экран.

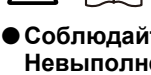
- Даже в течение действия гарантийного срока на проектор пользователь обязан оплатить ремонт в случае появления каких-либо проблем вследствие непрерывной эксплуатации проектора в течение длительного времени (например, 24 часа) или же в случае настройки и использования проектора при несоблюдении указаний раздела «Меры предосторожности при настройке» в Инструкции по эксплуатации.
- Эксплуатация при высокой окружающей температуре или в средах с высокой запыленностью, масляной задымленностью, высокой концентрацией табачного или других видов дыма может сократить ремонтные циклы и потребовать более частой замены оптической системы и других компонентов. Помните, что такая замена производится за ваш счет. Подробнее о циклах замены и оплате можно узнать в авторизованном сервисном центре CASIO.

● Образование конденсата

Перемещение проектора из холодного помещения в теплое, включение обогревателя в холодном помещении и другие подобные условия могут привести к образованию конденсата (запотеванию) на объективе проектора и (или) внутри проектора, что приведет к расфокусировке проецируемого изображения, неполадкам и другим проблемам. В таком случае выключите проектор и немного подождите, пока конденсат исчезнет естественным образом. После этого станет возможным нормальное проецирование изображений.

● Электропитание внешнего оборудования (только серия XJ-F)

Выключение питания проектора также отключает питание, подаваемое на внешнее оборудование. Помните, что подаваемое питание отключается также когда проектор выключается при его перезапуске функцией самотестирования или автовыключения при возникновении некоторых ошибок или по какой-либо другой причине. В зависимости от используемого внешнего оборудования отключение питания может привести к потере или повреждению редактируемых в данный момент данных. Возьмите за правило как можно чаще сохранять данные на внешнем оборудовании, которое получает питание от проектора. Помните, что CASIO COMPUTER CO., LTD. не несет никакой ответственности за любую утрату или повреждение данных.



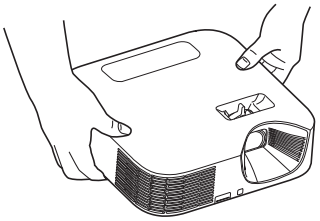
Меры предосторожности при обращении с батарейками

● Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Невыполнение этих требований может привести к взрыву батарейки, протеканию горючей жидкости или выделению газа.

- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется для данного изделия.
- Не бросайте батарейки в огонь и не ликвидируйте их путем сжигания в печи либо механическим дроблением или резкой.
- Во время использования, хранения и транспортировки не подвергайте батарейки воздействию чрезмерно высоких или низких температур.
- Во время использования, хранения и транспортировки не подвергайте батарейки воздействию слишком низкого атмосферного давления.

Меры предосторожности при обращении с проектором после его использования

Вытяжные отверстия проектора и область вокруг них сильно нагреваются во время работы проектора, и остаются горячими непосредственно после его выключения. В связи с этим при перемещении проектора удерживайте его за боковые стороны, как показано на рисунке.

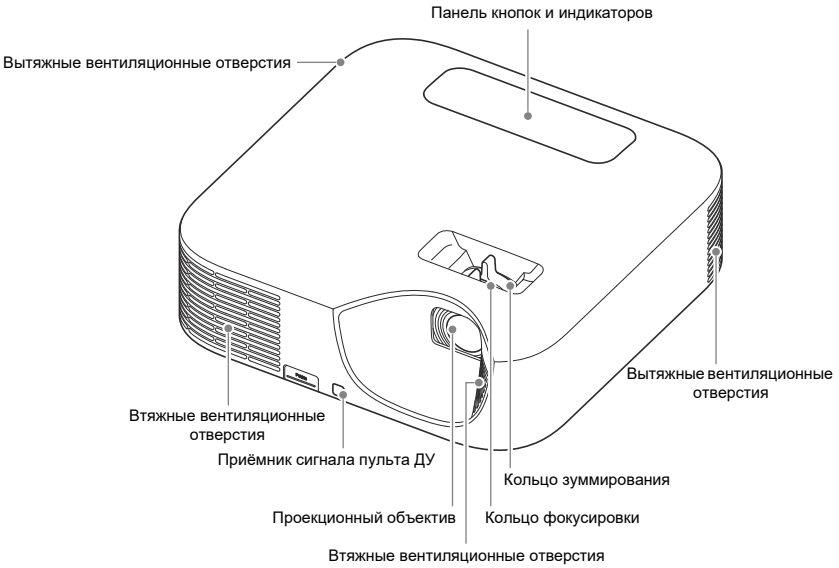


Чистка проектора

- Периодически необходимо чистить поверхность проектора, вентиляционные втяжные и вытяжные отверстия и объектив.
- Во время чистки объектива не применяйте излишнюю силу и старайтесь не повредить объектив.
- Пыль и загрязнение скапливаются в основном вокруг вентиляционных отверстий. Периодически (примерно один раз в месяц) для удаления накопившейся пыли и загрязнения используйте пылесос.
- Продолжительное использование проектора без чистки областей вокруг втяжных отверстий может привести к перегреву внутренних деталей, а следовательно и к неисправности.
- Определённые условия эксплуатации также могут стать причиной скопления загрязнения и пыли вокруг вытяжных отверстий проектора. В таком случае вытяжные отверстия следует почистить, как описано выше.

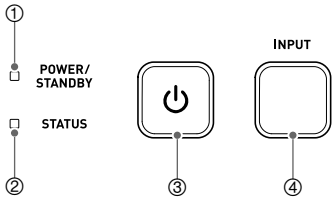
Общее руководство

Обзор

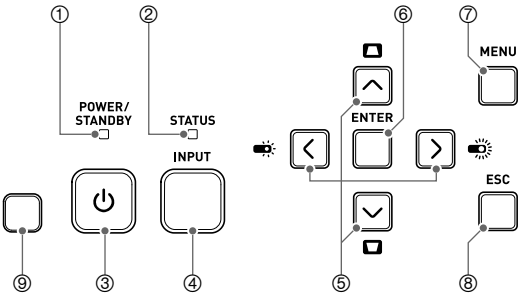


Панель кнопок и индикаторов

Серия XJ-V



Серия XJ-F

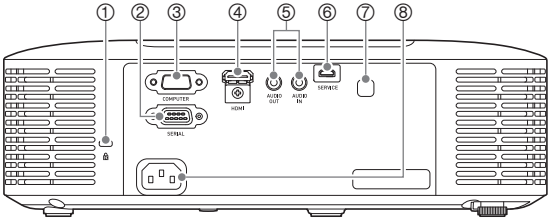


① Индикатор POWER/STANDBY
② Индикатор STATUS
③ Кнопка [ON/Stand-by⏻]
④ Кнопка [INPUT]

⑤ Кнопки курсора (🡅/🡇/🡄/🡆)
⑥ Кнопка [ENTER]
⑦ Кнопка [MENU]
⑧ Кнопка [ESC]
⑨ Датчик яркости

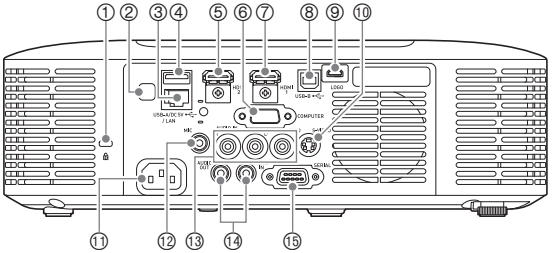
Задние разъёмы

Серия XJ-V



① Отверстие для замка защиты от кражи*
② Разъём SERIAL
③ Разъём COMPUTER
④ Разъём HDMI
⑤ Разъёмы AUDIO OUT и AUDIO IN
⑥ Разъём SERVICE
⑦ Приемник сигнала от пульта ДУ
⑧ Разъём питания

Серия XJ-F



① Отверстие для замка защиты от кражи*
② Приемник сигнала от пульта ДУ
③ LAN (только сетевые модели)
④ Порт 5 В пост. тока (XJ-F10X и XJ-F100W)
Порт USB-A / 5 В пост. тока (XJ-F20XN/ XJ-F200WN/XJ-F210WN)
⑤ Разъём HDMI 2
⑥ Разъём COMPUTER
⑦ Разъём HDMI 1
⑧ Порт USB-B (только сетевые модели)
⑨ Порт LOGO
⑩ Разъём S-VIDEO
⑪ Разъём питания
⑫ Разъём MIC (только сетевые модели)
⑬ Разъёмы AUDIO IN R, AUDIO IN L и VIDEO
⑭ Разъёмы AUDIO OUT и AUDIO IN
⑮ Порт SERIAL

* Отверстие замка защиты от кражи предназначено для прикрепления охранной цепи. Для получения дополнительной информации посетите сайт Kensington Lock по адресу https://www.kensington.com/.

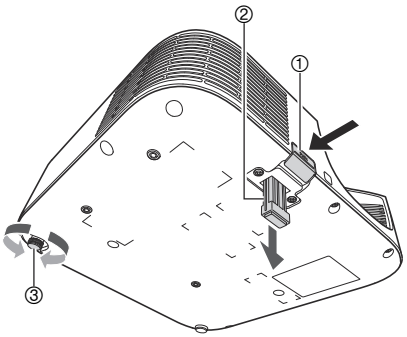
Краткое руководство

В данном разделе описывается порядок действий до момента запуска проектора.
Более подробное описание операций приведено в «Инструкции по эксплуатации» (UsersGuide.pdf).

1. Установите батарейки в пульт ДУ.
☞ «Установка батарей в пульт ДУ» (Инструкция по эксплуатации)

2. Поставьте проектор на ровный стол, стойку и подставку так, чтобы вокруг него было достаточно свободного места.
☞ «Настройка проектора», «Меры предосторожности при настройке» (Инструкция по эксплуатации)
- Также обязательно ознакомьтесь с разделами «Меры безопасности» (стр. RU-1) и «Меры предосторожности при эксплуатации» (стр. RU-6).

3. Отрегулируйте вертикальный угол проектора.
① Поднимите передний край проектора и нажмите пусковую кнопку. В результате из нижней поверхности проектора выпадет передняя ножка.
② Удерживая нажатой кнопку пуска, поднимите и опустите переднюю часть проектора. Установив нужную высоту передней ножки, отпустите кнопку. Передняя ножка будет зафиксирована в этом положении.
③ Точную настройку горизонтального положения проектора можно выполнить, поворачивая заднюю ножку.
Только одна из задних ножек имеет регулируемую высоту в пределах ±3 мм. Регулируемая задняя ножка имеет положение щелчка, которое означает установку, где ее высота является такой же, как и в другой задней ножке.



4. Для подключения проектора к розетке следует использовать поставляемый в комплекте шнур питания.

5. Подключите проектор к устройству вывода изображения и включите его.
☞ «Подключение кабелей проектора» (Инструкция по эксплуатации)

6. Нажмите кнопку [⏻], чтобы включить проектор.
- При первом включении проектора в центре проецируемого экрана появится окно «Language». Выберите соответствующий язык.

7. Кнопкой [INPUT] выберите источник входного сигнала.
☞ «Выбор источника входного сигнала» (Инструкция по эксплуатации)

8. С помощью кольца зуммирования объектива проектора отрегулируйте размер проецируемого изображения.

9. С помощью кольца фокусировки отрегулируйте фокусировку.

10. С помощью кнопок [◀] и [▶] проектора отрегулируйте яркость (серия XJ-F).
- Яркость любой модели проектора можно регулировать кнопками пульта ДУ [◀] и [▶].

11. С помощью кнопок [▲] и [▼] проектора отрегулируйте трапецеидальную коррекцию (серия XJ-F).
- Трапецеидальную коррекцию в любой модели проектора можно регулировать кнопками пульта ДУ [KEYSTONE +] и [KEYSTONE –].

12. После окончания проецирования нажмите кнопку [⏻], чтобы выключить проектор.

Примечание

- Данное изделие также предназначено для использования с сетями питания для IT-оборудования с линейным напряжением 230 В.

При возникновении проблем...

При появлении каких-либо проблем в работе проектора или возникновения подозрений о том, что он работает неправильно, ознакомьтесь с разделом «Поиск и устранение неисправностей» в «Инструкции по эксплуатации» (UsersGuide.pdf).

Технические характеристики

Название модели		XJ-V10X	XJ-V100W	XJ-V110W
Система отображения		Чип DLP® × 1, система DLP®		
Чип дисплея	Размер чипа	XGA 0,55 дюйма (формат изобр-ия 4:3)	WXGA 0,65 дюйма (формат изобр-ия: 16:10)	
	Количество пикселов	786 432 (1024 × 768)	1 024 000 (1280 × 800)	
Проекционный объектив		1,5-кратный механический зум, ручной фокус F 2,31–2,73 / f 18,9–27,2		
Источник света		Лазер и светодиод		
Размер проецируемого изображения		От 30 до 300 дюйма	От 35 до 300 дюйма	
Расстояние проецирования	60 дюймов	От 1,95 до 2,87 м	От 1,64 до 2,42 м	
	100 дюймов	От 3,33 до 4,85 м	От 2,81 до 4,11 м	
	Минимальное расстояние проецирования	0,93 м	0,92 м	
Воспроизведение цвета		Полноцветный режим (1,07 млрд. цветов)		
Яркость		3300 люменов	3000 люменов	3500 люменов
Контрастное отношение (полный белый / черный)		20000:1		
Частота развертки	Горизонтальная	От 15 до 91 кГц		
	Вертикальная	От 50 до 85 Гц		
Разрешение экрана	Сигнал RGB	Собственное: 1024 × 768	Собственное: 1280 × 800	
		Максимум: 1920 × 1200 (WUXGA), изменение формата		
	Компонентный сигнал	Максимум: 1920 × 1080 (HDTV 1080P)		
	Сигнал HDMI	Максимум: 1920 × 1200 (WUXGA)		

Технические характеристики

Название модели		XJ-V10X	XJ-V100W	XJ-V110W
Разъемы	Вход RGB	Разъем COMPUTER: RGB, 15-контактный мини-D-Sub × 1; используется как вход RGB и компонентный вход (YCbCr/YPbPr).		
	Компонентный вход			
	Цифровой видеовход	Входной разъем HDMI: разъем HDMI типа A × 1 Поддержка HDCP, поддержка аудиосигнала		
	Звуковой вход	3,5-мм стерео мини-разъем × 1		
	Звуковой выход	3,5-мм стерео мини-разъем × 1		
	Устройство USB	Микро-USB тип B × 1: для обновления встроенного ПО		
	Разъем управления	RS-232C (9-контактный D-sub) × 1		
Рабочая температура		5–35°C		
Рабочая влажность		20–80% (без образования конденсата)		
Рабочая высота над уровнем моря		0–3000 метров над уровнем моря		
Требования к питанию		100–240 В∿(перем. тока), 50/60 Гц		
Потребляемая мощность (при 100–240 В)				
Светоотдача 7 при значении «Вкл.» параметра «Контроль освещения»		145 Вт	125 Вт	155 Вт
Светоотдача 1 при значении «Вкл.» параметра «Контроль освещения»		75 Вт	60 Вт	80 Вт
При значении «Яркий» параметра «Выкл. режима контроля освещения».		180 Вт	150 Вт	190 Вт
При значении «Стандарт» параметра «Выкл. режима контроля освещения».		155 Вт	135 Вт	165 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания		При 100–120 В: 0,12 Вт При 220–240 В: 0,23 Вт		
Примерные габариты		299 (Ш) × 299 (Г) × 97 (В) мм (включая выступающие части)		
Примерный вес		3,5 кг		

Название модели		XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Система отображения		Чип DLP® × 1, система DLP®			
Чип дисплея	Размер чипа	XGA 0,55 дюйма (формат изобр-ия: 4:3)	WXGA 0,65 дюйма (формат изобр-ия: 16:10)		
	Количество пикселов	786 432 (1024 × 768)	1 024 000 (1280 × 800)		
Проекционный объектив		1,5-кратный механический зум, ручной фокус			
		F 2,31–2,73 / f 18,9–27,2			
Источник света		Лазер и светодиод			
Размер проецируемого изображения		От 30 до 300 дюймов	От 35 до 300 дюймов		

Название модели		XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Расстояние проецирования	60 дюймов	От 1,95 до 2,87 м	От 1,64 до 2,42 м		
	100 дюймов	От 3,33 до 4,85 м	От 2,81 до 4,11 м		
	Минимальное расстояние проецирования	0,93 м	0,92 м		
Цветовая гамма		Полноцветный режим (1,07 млрд. цветов)			
Яркость		3300 люменов	3500 люменов	3000 люменов	3500 люменов
Контрастное отношение (полный белый / черный)		20000:1			
Частота развертки	Горизонтальная	От 15 до 91 кГц			
	Вертикальная	От 50 до 85 Гц			
Разрешение экрана	Сигнал RGB	Собственное: 1024 × 768	Собственное: 1280 × 800		
		Максимум: 1920 × 1200 (WUXGA), изменение формата			
	Компонентный сигнал	Максимум: 1920 × 1080 (HDTV 1080P)			
	Сигнал HDMI	Максимум: 1920 × 1200 (WUXGA)			
	Видеосигнал	NTSC, PAL, PAL-N, PAL-M, PAL60, SECAM			
Разъемы	Вход RGB	Разъем COMPUTER: RGB, 15-контактный мини-D-Sub × 1 Используется как вход RGB и компонентный вход (YCbCr/YPbPr).			
	Компонентный вход				
	Цифровой видеовход	Входной разъем HDMI: разъем HDMI типа A × 2 Поддержка HDCP, поддержка аудиосигнала			
	Аналоговый видеовход	Композитный (RCA) разъем × 1, разъем S-video × 1			
	Звуковой вход	Разъемы RCA П/Л, 3,5-мм стерео мини-разъём × 1			
	Звуковой выход	3,5-мм стерео мини-разъем × 1			
	Микрофонный вход *1	3,5-мм монофонический мини-разъем × 1			
	Порт USB	USB тип A × 1 *2			
	Устройство USB	USB тип B × 1 *2 Микро-USB тип B × 1: для обновления встроенного ПО и регистрации данных логотипа			
	Порт питания	5 В/2 А пост. тока × 1 (в моделях XJ-F20XN, XJ-F200WN, XJ-F210WN, используется также как хост-порт для подключения устройств USB.)			
	Разъем управления	RS-232C (9-контактный D-sub) × 1			
	Разъем LAN	RJ-45 × 1 *2			
Поддержка беспроводной связи *3		Совместимость с IEEE 802.11b/g/n *2			
Динамик		16 Вт × 1, монофонический			
Рабочая температура		5–35°C			
Рабочая влажность		20–80% (без образования конденсата)			
Рабочая высота над уровнем моря		0–3000 метров над уровнем моря			

Технические характеристики

Название модели	XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Требования к питанию	100–240 В∿(перем. тока), 50/60 Гц			
Потребляемая мощность (при 100–240 В)				
Светоотдача 7 при значении «Вкл.» параметра «Контроль освещения»	160 Вт	165 Вт	140 Вт	165 Вт
Светоотдача 1 при значении «Вкл.» параметра «Контроль освещения»	80 Вт	85 Вт	70 Вт	85 Вт
При значении «Яркий» параметра «Выкл. режима контроля освещения».	195 Вт	205 Вт	165 Вт	205 Вт
При значении «Стандарт» параметра «Выкл. режима контроля освещения».	170 Вт	175 Вт	150 Вт	175 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания (при 100–120 В)				
При значении «Отключить» параметра «ДУ вкл.» *4	0,12 Вт			
При значении «Включить» параметра «ДУ вкл.» *4	1,9 Вт			
Потребляемая мощность в режиме ожидания (при 220–240 В)				
При значении «Отключить» параметра «ДУ вкл.» *4	0,23 Вт			
При значении «Включить» параметра «ДУ вкл.» *4	2,3 Вт			
Примерные габариты	299 (Ш) × 299 (Г) × 97 (В) мм (включая выступающие части)			
Примерный вес	3,8 кг			

*1 Микрофоны с дополнительным питанием не поддерживаются.
*2 Только XJ-F20XN/XJ-F200WN/XJ-F210WN
*3 С подключением при помощи поставляемого по отдельному заказу адаптера беспроводной сети (YW-40) к порту USB-A на задней панели проектора.
*4 Сведения о настройке параметра «ДУ вкл.» см. в отдельном «Руководстве по сетевым функциям».

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Batterij niet weggooien,
maar inlevern als KCA

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
Casio Europe GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany
www.casio-europe.com

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2102-G

© 2016 CASIO COMPUTER CO., LTD.